



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/AC.21/SC/2007/10
EUR/07/5068055/10
26 February 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ**

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
ЕВРОПЕЙСКОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО**

**СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО ТРАНСПОРТУ,
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И ЗДРАВООХРАНЕНИЮ**

Руководящий комитет Общеввропейской программы
по транспорту, окружающей среде и охране здоровья

Пятая сессия

Женева, 16-17 апреля 2007 года

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЯТОЙ СЕССИИ РУКОВОДЯЩЕГО КОМИТЕТА
ОБЩЕЕВРОПЕЙСКОЙ ПРОГРАММЫ ПО ТРАНСПОРТУ,
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ**

Введение

1. На своей пятой сессии Руководящий комитет Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ) (далее "Комитет") рассмотрел прогресс, достигнутый в области осуществления его программы работы после предыдущей сессии в апреле 2006 года и обсудил вопрос о подготовке третьего Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и здравоохранению, которое намечено на осень 2008 года.

2. На сессии присутствовали представители следующих 22 стран: Австрии, Азербайджана, Албании, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Грузии, Казахстана, Мальты, Молдовы, Нидерландов, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Финляндии, Франции, Чешской Республики и Швейцарии. Кроме того, были представлены Европейская комиссия (ЕК), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Европейская федерация велосипедистов и Международный союз железных дорог (МСЖД).
3. Участников приветствовали д-р Карлос Дора, Департамент здравоохранения и окружающей среды, штаб-квартира Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), и г-н Патрис Робино, старший советник Исполнительного секретаря, Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).
4. 18 апреля состоялось совещание Бюро расширенного состава с целью дополнительного обсуждения вопроса о подготовке третьего Совещания высокого уровня. Доклад о работе совещания Бюро прилагается (приложение I).

I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

5. Комитет утвердил повестку дня своей пятой сессии, подготовленную секретариатами ЕЭК ООН и Европейского регионального бюро ВОЗ (которые далее вместе именуются "секретариат") в консультации с Бюро (ECE/AC.21/2007/1 – EUR/07/THEREPST/1).

II. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

A. Выборы Председателя

6. Комитет избрал г-на Франсуа Андре, атташе отдела по международным и горизонтальным делам федеральной государственной службы по вопросам здравоохранения, безопасности продовольствия и окружающей среды Бельгии. Г-н Андре сменил на этом посту г-на Роберта Талера, руководителя отдела транспорта, мобильности, населенных пунктов и шума федерального министерства сельского и лесного хозяйства, окружающей среды и водных ресурсов Австрии.

В. Выборы других членов Бюро

7. Комитет избрал следующих двух новых членов Бюро, представляющих сектор транспорта: г-на Марка Стросса, руководителя отдела европейских дел министерства транспорта, инфраструктуры, туризма и морских дел Франции, и г-жу Шаукье Фабер, старшего советника по вопросам политики в области окружающей среды и здравоохранения министерства транспорта, общественных работ и водного хозяйства Нидерландов.

III. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДОВ О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ РУКОВОДЯЩЕГО КОМИТЕТА И СОВЕЩАНИЯ БЮРО

8. Комитет утвердил доклады о работе своей четвертой сессии, состоявшейся в Женеве 10-11 апреля 2006 года (ECE/AC.21/2006/10 – EUR/06/5046206/10), а также доклад о работе совещания Бюро, которое состоялось 15 декабря 2006 года в Риме (ECE/AC.21/SC/2007/2 – EUR/07/5068055/2).

IV. ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО ТРАНСПОРТУ, ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И ЗДРАВООХРАНЕНИЮ (2008 ГОД)

9. Комитет дал указания в отношении подготовки третьего Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и здравоохранению (далее "Совещание высокого уровня"), которое намечено провести осенью 2008 года. В частности, он рассмотрел и принял решения по вопросам и предложениям, содержащимся в документе ECE/AC.21/2006/9-EUR/06/5068055/9, который был подготовлен секретариатом в консультации с Бюро.

А. Главная тема Совещания

10. На своей четвертой сессии Комитет рекомендовал определить главную тему Совещания высокого уровня для обеспечения максимально широкого участия министров и других высокопоставленных представителей. Комитет предложил различные темы, которые отражали приоритетные вопросы, затрагивающие все три сектора. Было сочтено важным, чтобы тема также отражала потребности стран Восточной Европы, Центральной Азии и Кавказа (ВЕКЦА) и Юго-Восточной Европы (ЮВЕ) и вопросы, вызывающие у них озабоченность.

11. Комитет постановил, что:

а) главная тема Совещания высокого уровня должна обеспечить максимально возможный политический интерес, ответственное отношение и участие представителей всех трех секторов, а также дальнейшее признание, поддержку и ресурсы для ОПТОСОЗ. Она должна отражать одну из ключевых задач и приоритетных направлений деятельности и свидетельствовать о большом значении ОПТОСОЗ. По мнению делегации, главная тема должна быть связана с транспортом, здравоохранением и окружающей средой и отражать большую работу, проводимую по линии ОПТОСОЗ, в частности ее трехсторонний и общеевропейский характер;

б) хотя изменение климата могло бы стать привлекательной темой для организации в рамках Совещания высокого уровня обсуждения с участием приглашенных министров, этот вопрос вряд ли подходит в качестве главной темы;

с) тема должна быть сформулирована таким образом, чтобы привлечь интерес, в частности, директивных органов транспортного сектора.

12. Пересмотренный перечень предложенных тем, обсужденный на совещании Бюро расширенного состава, содержится в приложении II.

В. Основная документация

i) Обзор изменений на транспорте и их воздействие на здоровье и окружающую среду в регионе ЕЭК ООН-ВОЗ/ЕВРО (1997-2007 годы)

13. Комитет одобрил структуру и основные вопросы, включенные в план обзорного доклада. Было решено, что в этом докладе для Совещания высокого уровня должна быть представлена фактологическая информация на основе справочных статистических данных и имеющейся информации, в том числе данных, полученных от международных организаций и государств-членов, в частности от стран ВЕКЦА и ЮВЕ. В обзорный доклад следует включить тематические исследования, примеры изменений на национальном, региональном и местном уровнях и соответствующие статистические данные. Помимо обзора юридически обязательных инструментов Комитет рекомендовал включить информацию о мерах и инструментах рекомендательного характера, а также о механизмах государственно-частного партнерства.

ii) Оценка ответных мер политики, принятых на настоящий момент странами - членами ЕЭК ООН и ВОЗ/ЕВРО с уделением особого внимания ОПТОСОЗ (2009-2012 годы)

14. Секретариат представил предварительные результаты обработки ответов на вопросник "Интеграция политики, перераспределение перевозок по различным видам транспорта и устойчивый городской транспорт: оценка ответных мер политики, принятых на настоящий момент странами - членами ЕЭК ООН и ВОЗ/ЕВРО с уделением особого внимания ОПТОСОЗ". Информацию о прогрессе, достигнутом на национальном уровне в приоритетных областях ОПТОСОЗ, основных ее достижениях и недостатках, а также рекомендации в отношении повышения ее эффективности представили следующие 12 стран: Азербайджан, Бельгия, Болгария, Венгрия, Грузия, Мальта, Молдова, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Финляндия, Чешская Республика и Швейцария. Секретариат решил направить вопросник государствам-членам, которые еще не представили своих ответов, с просьбой препроводить ему информацию к 15 мая 2007 года. После напоминания, разосланного после сессии, ответы были получены от Армении и Норвегии.

15. Комитет подчеркнул важность представления на вопросник полных ответов, поскольку эта информация явится одним из основных материалов для подготовки доклада об оценке для Совещания высокого уровня и позволит определить стратегические направления будущей деятельности. Кроме того, было принято решение, что ОПТОСОЗ должна не только заложить основу для интеграции политики и служить катализатором для осуществления проектов, затрагивающих все три сектора, но и оказывать содействие и служить подспорьем для реализации проектов на местном и региональном уровнях. Этот аспект следует отразить в докладе об оценке путем включения в него тематических исследований и примеров надлежащей практики.

iii) Декларация министров

16. Страны-руководители проинформировали Комитет о следующих запланированных мерах по подготовке декларации министров, которая будет принята на Совещании высокого уровня. Было вновь подчеркнуто, что декларация должна быть небольшой по своему объему и что основное внимание в ней следует уделить обязательствам в отношении будущей деятельности. Комитет обсудил согласованные цели декларации, содержащиеся в документе ECE/AC.2/SC/2007/3-EUR/07/5068055/3, и напомнил об обещании стран-руководителей принять заинтересованное участие в подготовке проекта декларации (страны указаны в скобках):

а) **цель 1:** Укрепление системы обязательств государств-членов по обеспечению более широкой интеграции политики в области транспорта, охраны здоровья и окружающей среды на национальном уровне (Бельгия и Чешская Республика);

б) **цель 2:** Повышение роли ОПТОСОЗ как платформы, способствующей более глубокой политической интеграции и устойчивому развитию транспорта в регионах ЕЭК ООН и ВОЗ/ЕВРО, в частности в области городского транспорта (Франция и Соединенное Королевство);

с) **цель 3:** Уделение самого пристального внимания задачам, стоящим перед странами ВЕКЦА и ЮВЕ (Албания, Болгария, Грузия и Российская Федерация);

д) **цель 4:** Определение приоритетов для будущей работы в области транспорта, здоровья человека и охраны окружающей среды в рамках ОПТОСОЗ путем, в случае необходимости, корректировки и дополнения приоритетов, установленных в 2002 году (Австрия и Нидерланды).

17. Было отмечено, что, если цели 1 и 2 сформулированы достаточно четко, цели 3 и 4 требуют дополнительного рассмотрения для разработки конкретных предложений.

18. Комитет поручил Бюро расширенного состава (в работе которого могут принять участие все государства-члены) оказать помощь секретариату в деле подготовки Совещания высокого уровня, включая элементы проекта декларации, которые будут представлены государствам-членам для согласования на шестой сессии Комитета, намеченной на апрель 2008 года. Сессия Комитета явится своего рода совещанием по подготовке Совещания высокого уровня и будет представлять для Комитета последнюю возможность рассмотреть и одобрить основные документы для Совещания высокого уровня. Секретариат подготовит элементы проекта политической декларации для рассмотрения Бюро расширенного состава.

С. Программа: структура Совещания, докладчики, председатели

19. Комитет постановил, что основное внимание на Совещании высокого уровня должно быть уделено ключевым возникающим вопросам, которые, являясь актуальными для региона, также имеют глобальное значение. Совещание могло бы начаться с представления двух-трех основных докладов, после чего последуют дискуссии с участием приглашенных министров от всех трех секторов, представителей гражданского общества и международных финансовых учреждений (МФИ). Обсуждение можно вести

параллельно с рассмотрением основных приоритетов ОПТОСОЗ и будущих задач. Затем можно обсудить и принять декларацию министров. Делегациям предлагается предложить кандидатуры председателей для параллельно проводимых. С целью обеспечения достаточно высокого уровня участников важно, чтобы с докладами выступили видные деятели.

20. Первое уведомление о совещании следует направить министрам осенью 2007 года. Комитет поручил Бюро расширенного состава подготовить проект повестки дня Совещания высокого уровня.

D. Подготовительный процесс

21. Комитет постановил провести Совещание высокого уровня осенью 2008 года при условии получения поддержки со стороны одного из государств-членов. Как отмечалось выше, Руководящий комитет завершит подготовку основной документации для Совещания высокого уровня. Было предложено провести в одной из стран ВЕКЦА, при условии получения поддержки со стороны одного из государств-членов, подготовительное совещание и/или рабочее совещание с целью освещения вопросов, имеющих значение для этого региона. Комитет предложил странам рассмотреть вопрос об организации у себя Совещания высокого уровня, а странам ВЕКЦА - вопрос об организации у себя подготовительного совещания и/или рабочего совещания. Комитет утвердил следующий график подготовки Совещания высокого уровня:

а) 24 июня 2007 года - совещание Бюро расширенного состава в Праге для дальнейшего обсуждения темы, формата и организации совещания, включая возможные кандидатуры докладчиков;

б) 10 декабря 2007 года - совещание Бюро расширенного состава в Риме (ВОЗ/ЕВРО) для рассмотрения обзорного доклада, доклада об оценке, проекта деклараций и подготовки предварительной повестки дня Совещания высокого уровня;

с) шестая сессия Комитета, возможно в апреле 2008 года в Женеве, которой будет предшествовать подготовительное совещание/рабочее совещание в одной из стран ВЕКЦА, при условии поступления соответствующего предложения от одного из государств - членов этого региона;

d) заключительное подготовительное совещание (в случае необходимости) после шестой сессии и за день до проведения Совещания высокого уровня с целью завершения подготовки политической декларации.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА

A. Доклады о ходе работы и предложения в отношении дальнейшей деятельности

22. Комитет был проинформирован о ходе выполнения программы работы в период после предыдущей сессии и дал указания относительно будущей работы.

i) Информационный центр по транспорту, окружающей среде и охране здоровья

23. Комитет был проинформирован о технической работе и работе по существу, проведенной секретариатом на нынешнем экспериментальном этапе функционирования Информационного центра по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ECE/AC.21/SC/2007/4–EUR/07/5068055/4). Ввиду отсутствия ресурсов секретариат был вынужден обеспечивать работу Информационного центра в "автоматическом" режиме, т.е. производить базовое техническое обслуживание и осуществлять проверку достоверности загружаемых данных и информации и проверку полномочий на право доступа к этой информации. Возможности для первоначально планировавшегося обслуживания Центра со стороны администратора базы данных, который бы обеспечивал необходимое взаимодействие с пользователями и поставщиками информации, отсутствовали.

24. В настоящее время полномочия на загрузку информации в Информационный центр на английском, французском и русском языках имеют 260 экспертов, в том числе 32 эксперта из стран ВЕКЦА и 35 экспертов из стран ЮВЕ. В настоящее время в Информационном центре почти нет информации о национальных исследованиях, научной деятельности и правительственной политике этих стран, при в среднем 1 000 посещений этой вебстраницы за месяц. В своем большинстве посетители представляют страны Западной Европы, Соединенные Штаты, Российскую Федерацию и Украину. На сессии были представлены подробные статистические данные о функционировании Информационного центра в 2006 году.

25. Комитет подчеркнул важность Информационного центра для популяризации межсекторального характера ОПТОСОЗ и представления информации о сотрудничестве между различными учреждениями. Кроме того, Информационный центр является легко доступным механизмом для распространения информации о всех мероприятиях по линии ОПТОСОЗ, а также для обмена информацией о политике в области устойчивого развития транспорта, законодательстве, результатах научных исследований и передовой практике между странами всего европейского региона.

26. С учетом существующей в настоящее время неопределенности в отношении наличия ресурсов для устойчивого функционирования Информационного центра, Комитет постановил продлить этап экспериментального функционирования до конца 2007 года и использовать с этой целью оставшиеся внебюджетные ресурсы.

ii) Устойчивое развитие городского транспорта и планирование землепользования

27. Делегация Грузии проинформировала Комитет об итогах Южно-Кавказского рабочего совещания по устойчивому городскому транспорту и планированию землепользования, которое было проведено в Тбилиси 18-20 октября 2006 года с целью повышения уровня информированности, обмена передовой практикой и укрепления потенциала. Комитет поблагодарил правительство Грузии за организацию Рабочего совещания в Тбилиси, которое может заложить основу для дальнейшей работы в области наращивания потенциала в странах ВЕКЦА и ЮВЕ. Делегация Молдовы заявила о своей заинтересованности провести последующее рабочее совещание и свяжется с секретариатом с целью определения темы и обсуждения потребностей в ресурсах (ECE/AC.21/SC/2007/5-EUR/07/5068055/5).

28. Были предложены следующие возможные последующие мероприятия в связи с этим рабочим совещанием: а) контроль за осуществлением рекомендаций и представление Комитету на регулярной основе информации о достигнутых результатах, б) следующее субрегиональное рабочее совещание по устойчивому городскому транспорту в странах ВЕКЦА и ЮВЕ в целях укрепления сотрудничества между тремя секторами и рассмотрения связанных с развитием транспорта задач и обследования предпочтений и представлений граждан в отношении способов передвижения. Результаты этих рабочих совещаний послужат вкладом в Совещание высокого уровня. Внимание министров следует обратить на задачи, стоящие в области развития транспорта в странах ВЕКЦА/ЮВЕ, и роль, которую играет ОПТОСОЗ.

29. Председатель поблагодарил Швейцарию и Нидерланды за оказание поддержки в проведении этого рабочего совещания, а также выразил признательность Грузии за его организацию. Он поблагодарил Молдову за то, что она проявила интерес к организации последующего рабочего совещания в конце 2007 года.

iii) Воздействие транспорта на здоровье населения и связанные с этим расходы и выгоды с уделением особого внимания детям - Набор инструментальных средств для действий в области транспорта, окружающей среды и охраны здоровья

30. Комитет был проинформирован о ходе разработки Набора инструментальных средств для действий в области транспорта, окружающей среды и охраны здоровья (ECE/AC.21/SC/2007/6–EUR/07/5068055/6), в том числе об итогах работы третьего дня Рабочего совещания в Тбилиси, когда были представлены инструменты для оценки воздействия городского транспорта на здоровье человека и окружающую среду и итоги их экспериментального применения в Грузии, что явилось полезным вкладом в разработку Набора. Комитет был проинформирован о ходе разработки методов экономической оценки воздействия транспорта на здоровье детей, которая осуществляется при поддержке Агентства по охране окружающей среды Соединенных Штатов.

31. Комитет приветствовал работу над Набором инструментальных средств, а также заинтересованность Агентства по рациональному использованию окружающей среды и энергоресурсов Франции (АДЕМЕ) и Международного союза железных дорог (МСЖД) в оказании поддержки этому проекту.

iv) Руководство по институциональным механизмам для разработки комплексной политики и принятия решений

32. Делегация Германии проинформировала Комитет о подготовке для директивных органов брошюры по институциональным механизмам интеграции политики (ECE/AC.21/SC/2007/7–EUR/07/5068055/7). Комитет постановил включить в нее разделы, посвященные правовой базе для создания институциональных механизмов и добровольным инициативам, например, по линии государственно-частного партнерства. Председатель поблагодарил Германию за ее предложение и просил продолжить работу по подготовке брошюры и представить ее для обсуждения Бюро на его следующем совещании 10 декабря 2007 года в Риме.

v) Содействие повышению безопасности пешеходного и велосипедного движения в городских районах

33. Комитет был проинформирован о деятельности в области содействия повышению безопасности пешеходного и велосипедного движения в городских районах, в том числе о состоявшемся в Граце, Австрия, 15-16 мая 2007 года рабочем совещании по разработке руководства относительно включения в экономическую оценку транспортной инфраструктуры и политики вопроса о воздействии, которое оказывает на здоровье физическая активность, сопряженная с ездой на велосипеде и ходьбой (ECE/AC.21/SC/2007/8–EUR/07/5068055/8). Кроме того, была представлена информация о Конференции ВОЗ на уровне министров по борьбе с ожирением (Стамбул, Турция, 15-17 ноября 2006 года). Основным итогом этой конференции явилось принятие хартии, в которой было признано, что физическая активность, помимо предотвращения ожирения, дает и другие преимущества, и в которой было заявлено о поддержке усилий по созданию возможностей для ежедневного занятия физической деятельностью, например путем поощрения велосипедного и пешеходного движения посредством улучшения городской планировки и транспортной политики. ОПТОСОЗ была названа в этой хартии одним из механизмов международной политики в этой области.

34. Был представлен имеющийся в режиме онлайн новый сборник документов по вопросам поощрения физической активности, который был разработан в тесном сотрудничестве с Информационным центром ОПТОСОЗ и с использованием Набора инструментальных средств для действий в области транспорта, окружающей среды и охраны здоровья. Среди делегаций была распространена новая публикация, в которую включены 48 проведенных в регионе тематических исследований в области сотрудничества между секторами здравоохранения и транспорта в деле поощрения физической активности.

35. Комитет приветствовал достигнутый прогресс и выразил благодарность Австрии и Швеции за поддержку проекта в области экономической оценки велосипедного и пешеходного движения, а также выразил признательность Швейцарии за поддержку проекта по подготовке тематических исследований. Он рекомендовал использовать результаты этой работы в ходе подготовки Совещания высокого уровня.

В. Ресурсы для осуществления программы работы ОПТОСОЗ

36. Комитет приветствовал подготовленный секретариатом документ (ECE/AC.21/2007/9-EUR/07/5068055/9), в котором представлена подробная информация об использовании всех финансовых ресурсов и ресурсов в натуральном выражении, полученных от стран-доноров, а также от секретариатов ЕЭК ООН и ВОЗ/Евро для осуществления программы работы ОПТОСОЗ в 2006-2007 годах. В документе секретариата также содержится перечень проектов и мероприятий со сметой расходов, для покрытия которых необходимо получить ресурсы от доноров с целью обеспечения осуществления утвержденной программы работы.

37. Комитет подчеркнул важность обеспечения устойчивого финансирования работы по осуществлению ОПТОСОЗ. С учетом ограниченности ресурсов регулярных бюджетов ЕЭК ООН и ВОЗ/Евро Комитет признал, что добровольные финансовые взносы и взносы натурой необходимы для обеспечения осуществления ключевых мероприятий и проектов, в том числе для оказания помощи в целях обеспечения участия экспертов из стран ВЕКЦА и ЮВЕ в совещаниях ОПТОСОЗ.

VI. РАСШИРЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И ПРОЦЕССАМИ

38. Комитет был проинформирован о текущем сотрудничестве между ОПТОСОЗ и соответствующими международными процессами, включая:

а) пятнадцатое совещание Комиссии по устойчивому развитию (30 апреля - 11 мая 2007 года) по вопросам устойчивой энергетики, загрязнения воздуха и изменения климата;

б) среднесрочный обзор осуществления обязательств, взятых на Будапештской конференции (13-15 июня 2007 года);

с) шестую Конференцию министров "Окружающая среда для Европы" (10-12 октября 2007 года)

39. Комитет рассмотрел вопрос о возможном сотрудничестве между ОПТОСОЗ и Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР) в деле разработки руководства по оценке воздействия проектов ЕБРР в области транспорта и транспортной инфраструктуры на здоровье населения.

VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

40. В целях оказания помощи Европейской комиссии в деле подготовки "Зеленой книги" о городском транспорте Комитет предложил секретариату проинформировать Европейскую комиссию о целях, приоритетах, деятельности и достигнутых результатах ОПТОСОЗ и о возможных мерах по обеспечению синергизма, включая участие в Совещании высокого уровня.

VIII. СЛЕДУЮЩАЯ СЕССИЯ

41. Комитет постановил, что его шестая сессия состоится весной 2008 года в Женеве. Информация о точных сроках и месте проведения сессии будет препровождена Комитету в соответствующее время.

Приложение 1

ДОКЛАД О РАБОТЕ РАСШИРЕННОГО СОВЕЩАНИЯ БЮРО РУКОВОДЯЩЕГО КОМИТЕТА ОПТОСОЗ

1. Расширенное совещание Бюро Руководящего Комитета ОПТОСОЗ состоялось 18 апреля 2007 года и явилось первым совещанием, посвященным подготовке Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и здравоохранению (далее "Совещание высокого уровня"). Совещание проходило под председательством г-на Франсуа Андре (Бельгия).
2. В работе совещания приняли участие следующие члены Бюро: г-жа Нарин Панарити (Албания), г-н Франсуа Андре (Бельгия), г-жа Кристина Милева (Болгария), г-н Иржи Бендель (Чешская Республика), г-н Ксавье Делаш (Франция), д-р Манана Журули и г-жа Нино Тхилава (Грузия), г-жа Жужанна Бибок (Венгрия), г-жа Лорран Баут (Нидерланды), г-н Вадим Донченко (Российская Федерация), г-н Ян Янига (Словакия), г-жа Урсула Ульрих и г-жа Юдит Биндер (Швейцария), г-н Найджел Дотчин (Соединенное Королевство) и г-н Чак Эшли (Соединенные Штаты).
3. Секретариат ОПТОСОЗ представляли д-р Соня Калмайер и г-жа Франческа Рачиоппи (ВОЗ) и г-н Яромир Чекота, г-н Мартин Майголд, г-жа Кристина фон Шайнихен и г-жа Бринда Вакс (ЕЭК ООН).
4. Бюро обсудило ход подготовки Совещания высокого уровня, включая перечень возможных основных докладчиков для обеспечения высокого уровня участия, возможные темы (см. приложение II), вопрос о важности делегирования полномочий, возможный художественный компонент, например конкурс рисунков или фильмов на тему Совещания, плакаты и удобные для прессы информационные бюллетени или брошюры.
5. Некоторые участники напомнили о состоявшихся перед вторым Совещанием высокого уровня обсуждениях по вопросу о целесообразности разработки Рамочной конвенции по транспорту, окружающей среде и охране здоровья.

6. Были рассмотрены возможности проведения и форума НПО (неправительственных организаций), и форума молодежи, а также идея организации специальных параллельных мероприятий или дискуссий с участием приглашенных экспертов, посвященных возможным будущим направлениям работы, таким, как механизмы партнерства по топливу, загрязнение воздуха в городах, государственно-частное партнерство в области пешеходного и велосипедного движения и сотрудничество с МФУ.

Следующее совещание

7. Следующее совещание Бюро расширенного состава состоится в Телче, Чешская Республика, 24 июня 2007 года перед Рабочим совещанием по подготовке набора инструментальных средств (25-26 июня 2007 года), а затем расширенное совещание Бюро будет проведено 10 декабря 2007 года в Риме.

Приложение II

Перечень возможных тем для третьего Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и здравоохранению

1. Путь вперед: зеленые города - залог здоровья населения в будущем
2. Более эффективный транспорт: улучшение здоровья населения и состояния окружающей среды в интересах благосостояния наших детей
3. Путь вперед: городской транспорт для устойчивого будущего
4. Устойчивый транспорт - более здоровый, более безопасный и более экологичный - в интересах нынешнего и будущих поколений
5. Здоровый транспорт в интересах будущего наших детей
6. Разумный выбор: транспорт для более здорового и экологичного будущего
7. Дружественный транспорт: здоровые поколения
8. Путь вперед: варианты развития транспорта в интересах процветания, здоровья и окружающей среды
9. Варианты развития транспорта в интересах процветания, здоровья и окружающей среды: верным ли путем мы идем?
10. Транспорт, здравоохранение, окружающая среда: верным ли путем мы идем?
